

Hungria-Budapeste: Serviços a empresas: direito, comercialização, consultoria, recrutamento, impressão e segurança

OJ S 193/2023 06/10/2023

Anúncio de modificação

Serviços

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

Secção I: Autoridade/Entidade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: Nemzeti Kommunikációs Hivatal

Número de registo nacional: 15827186241

Endereço postal: Garibaldi Utca 2.

Localidade: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1054

País: Hungria

Pessoa de contacto: Poós-Aszódi Viktória

Correio eletrónico: viktoria.aszodi@nkoh.gov.hu

Telefone: +36 18966423

Endereço(s) Internet:

Endereço principal: <https://nkoh.kormany.hu/>

Secção II: Objeto

II.1. Quantidade ou âmbito do concurso

II.1.1. Título

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

Número de referência: EKR000522102023

II.1.2. Código CPV principal

79000000 Serviços a empresas: direito, comercialização, consultoria, recrutamento, impressão e segurança

II.1.3. Tipo de contrato

Serviços

II.2. Descrição

II.2.1. Título

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)

79416000 Serviços de relações públicas, 79821000 Serviços de acabamento de material impresso, 79822500 Serviços de concepção gráfica, 79952000 Serviços de eventos, 92111200 Produção de filmes e videocassetes para publicidade, propaganda e informação

II.2.3. Local de execução

Código NUTS: HU110 Budapest

Local principal de execução: Magyarország_1027_Budapest

II.2.4. Descrição do concurso aquando da celebração do contrato

A közbeszerzés tárgya: „Komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok ellátása az MDDÜ

Magyar Divat & Design Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság részére, 2023”

A közbeszerzés mennyisége:

A műszaki leírásban részletesen meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatok elvégzése legfeljebb a nettó

740 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó Hétszáznegyvenmillió forint + általános forgalmi adó keretösszeg kimerüléséig. A

Keretmegállapodás 18.3 pontjával összhangban a nettó keretösszeg 30 %-a, nettó 222 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó

Kétszázhuszonkettőmillió forint + általános forgalmi adó opció.

II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Início: 20/09/2023 Fim: 30/04/2024

II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

Secção IV: Procedimento

IV.2. Informação administrativa

IV.2.1. Anúncio de concurso referente ao presente contrato

Número do anúncio no JO S: [2023/S 094-290374](#)

Secção V: Adjudicação de contrato/concessão

Contrato n.º: 1

Título:

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

V.2. Adjudicação de contrato/concessão

V.2.1. Data de celebração do contrato/decisão de adjudicação da concessão

08/03/2023

V.2.2. Informação sobre as propostas

O contrato/A concessão foi adjudicado(a) a um agrupamento de operadores económicos: não

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: MEDIATOR GROUP Reklámügynökség Korlátolt Felelősségű Társaság

Número de registo nacional: 13622215241

Endereço postal: Bécsi Út 58.

Localidade: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1034

País: Hungria

O contratante/concessionário é uma PME: sim

V.2.4. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão

Valor total do concurso: 740 000 000,00 HUF

Secção VI: Informação complementar

VI.3. Informação adicional

1. számú szerződésmódosítás aláírásának dátuma: 2023.09.20.

VI.4. Procedimentos de recurso

VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso

Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Endereço postal: Riadó u. 5

Localidade: Budapest

Código postal: 1026

País: Hungria

Correio eletrónico: dontobizottsag@kt.hu

Telefone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Processo de recurso

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

A Kbt. 148. §-ának megfelelően.

VI.4.4. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso

Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Endereço postal: Riadó u. 5

Localidade: Budapest

Código postal: 1026

País: Hungria

Correio eletrónico: dontobizottsag@kt.hu

Telefone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Data de envio do presente anúncio

03/10/2023

Secção VII: Modificações ao contrato/à concessão

VII.1. Descrição do concurso após as modificações

VII.1.1. Código CPV principal

79000000 Serviços a empresas: direito, comercialização, consultoria, recrutamento, impressão e segurança

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(is)

79416000 Serviços de relações públicas, 79821000 Serviços de acabamento de material impresso, 79822500 Serviços de concepção gráfica, 79952000 Serviços de eventos, 92111200 Produção de filmes e videocassetes para publicidade, propaganda e informação

VII.1.3. Local de execução

Código NUTS: HU110 Budapest

Local principal de execução: Magyarország_1027_Budapest_Kacska_utca_15-23.

VII.1.4. Descrição do concurso

A közbeszerzés tárgya: „Komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok ellátása az MDDÜ

Magyar Divat & Design Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság részére, 2023”

A közbeszerzés mennyisége:

A műszaki leírásban részletesen meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatok elvégzése legfeljebb a nettó

740 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó Hétszáznegyvenmillió forint + általános forgalmi adó keretösszeg kimerüléséig. A

Keretmegállapodás 18.3 pontjával összhangban a nettó keretösszeg 30 %-a, nettó 222 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó

Kétszázhuszonkettőmillió forint + általános forgalmi adó opció.

VII.1.5. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Início: 20/09/2023 Fim: 30/04/2024

VII.1.6. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão

Valor total do contrato/lote/concessão: 740 000 000,00 HUF

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: Mediator Group reklámügynökség Kft.

Endereço postal: Dombóvári út 25.

Localidade: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1117

País: Hungria

O contratante/concessionário é uma PME: sim

VII.2. Informação relativa às modificações

VII.2.1. Descrição das modificações

Natureza e extensão das modificações (com indicação de possíveis alterações anteriores ao contrato):

3.1. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 4.3., illetve 4.4. pontjai az alábbiak szerint módosulnak (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„4.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a hatályba lépésétől a Keretszerződés 7.1. pontjában meghatározott Keretösszeg (ideértve az opciós összeget is) kimerüléséig, de legkésőbb 2024. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.”

„4.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Keretszerződésben meghatározott feladatait legkésőbb 2024. március 31. napjáig (a továbbiakban: „Teljesítési Határidő”), Megrendelő pedig az ellenérték megfizetését legkésőbb a Keretszerződés időbeli hatályának lejártáig (azaz 2024. április 30. napjáig) köteles teljesíteni.”

3.2. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 3. számú mellékletének (Műszaki leírásának)

1.6. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):
„A Keretszerződés hatályba lépésétől a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2024. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.”

VII.2.2. **Motivos para a modificação**

Necessidade de obras, serviços ou fornecimentos adicionais por parte do concessionário /contratante original (artigo 43.º, n.º 1, alínea b), da Diretiva 2014/23/UE, artigo 72.º, n.º 1, alínea b), da Diretiva 2014/24/UE, artigo 89.º, n.º 1, alínea b), da Diretiva 2014/25/UE)
Descrição dos motivos técnicos ou económicos e da inconveniência ou duplicação de custos que evita uma alteração de contratante:

2.1. Az eljárás eredményeképpen Felek a fent megjelölt tárgyban 2023. március 8. napján Vállalkozási keretszerződést kötöttek (a továbbiakban: Keretszerződés), azzal a feltétellel, hogy a mindkét Fél által aláírt Keretszerződés azon a napon lép hatályba, amikor a fedezet Megrendelő rendelkezésére áll és erről Vállalkozó tudomást szerez. Megrendelő a fedezet rendelkezésre állásáról 2023. március 16. napján írásban tájékoztatta a Vállalkozót, így a Keretszerződés ezen a napon hatályba lépett.

2.2. Felek megállapítják, hogy a Keretszerződés 2. pontja szerinti Egyedi Megrendelők útján megrendelni kívánt komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok pontos műszaki tartalmának összeállításához szükséges szakmai erőforrások korlátozottsága miatt a Keretszerződés 7.1. pontja szerinti Keretösszeg felhasználása az eredetileg ütemezettnél lassabban haladt, ezért a Keretszerződés időbeli hatályának és a 4.4 pontja szerinti Teljesítési Határidő meghosszabbítása vált indokolttá.

A Keretszerződés 3. számú melléklete szerinti Műszaki leírás 3. pontjában részletezett gyártási továbbá a 7. pontban részletezett rendezvényszervezési feladatok ellátását nagy arányban érinti a globális papírválság, amelynek következtében a Vállalkozó a marketing és dekorációs elemek, továbbá reklámajándékok beszerzésére és gyártására, illetve a nyomdai szolgáltatások ellátására irányuló feladatát megnövekedett határidővel tudja csak teljesíteni. A határidő hosszabbítást érintő feladatok a Keretszerződés alapján megrendelni kívánt komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok több, mint 50 %-át teszik ki, ezért a Keretszerződés időbeli hatályának, valamint a 4.4 pontja szerinti Teljesítési Határidő meghosszabbítása vált indokolttá.

2.3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződésmódosítás jogalapja a Kbt. 141.§ (4) bekezdés c) pontja, figyelemmel arra, hogy:

a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket a Megrendelő kellő gondossággal eljárva a Keretszerződés megkötésekor nem láthatott előre, hiszen akkor még nem volt előrelátható a gazdasági helyzet ilyen irányú változása, és annak közvetlen kihatásai a Megrendelő tevékenységére,

a módosítás nem változtatja meg a Keretszerződés általános jellegét, hiszen a feladatellátás (így különösen a Keretszerződés tárgya, illetve a Felek lényeges kötelezettségei) nem változik, az ellenérték a tárgyi módosítás okán nem változik.

3. A módosítás tárgya

3.1. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 4.3., illetve 4.4. pontjai az alábbiak szerint módosulnak (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„4.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a hatályba lépésétől a Keretszerződés 7.1. pontjában meghatározott Keretösszeg (ideértve az opciós összeget is) kimerüléséig, de legkésőbb 2024. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.”

„4.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Keretszerződésben meghatározott feladatait legkésőbb 2024. március 31. napjáig (a továbbiakban: „Teljesítési Határidő”), Megrendelő pedig az ellenérték megfizetését legkésőbb a Keretszerződés időbeli hatályának lejártáig (azaz 2024. április 30. napjáig) köteles teljesíteni.”

3.2. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 3. számú mellékletének (Műszaki leírásának)

1.6. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„A Keretszerződés hatályba lépésétől a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2024. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.”

3.2. Felek kijelentik, hogy a szerződés módosítását megelőzően alaposan megvizsgálták a Kbt. rendelkezéseit, a feltételeknek való megfelelést és a korlátozásokat, a Keretszerződés módosításának jogszabályi akadálya nincsen.

VII.2.3. Aumento de preço

Valor contratual total atualizado antes das alterações (tendo em conta eventuais alterações anteriores ao contrato e adaptações de preço e, no caso da Diretiva 2014/23/UE, a inflação média no Estado-Membro em causa)

Valor sem IVA: 740 000 000,00 HUF

Valor total do contrato após as modificações

Valor sem IVA: 740 000 000,00 HUF